



**도전할만 합니다
“젠에이주택 신청”으로
쾌적한 생활을!**



공적기관 운영하는 시설은, 싸고 쾌적한 것으로 알려져있습니다. 사이타마현의 젠에이주택도 예외는 아닙니다. 인기가 많아 당첨은 어렵지만 도전할만한 가치는 충분히 있습니다.평소의 열의가 필요합니다.

사이타마현 젠에이주택은 , 당첨되면 쾌적한 생활이 기다리고 있습니다.

외국인 생활상담중, 최근 사이타마현의 젠에이주택의 신청방법을 알려달라는 문의를 자주 받고 있습니다. 젠에이주택은 민간주택보다 집세가 싸다고 외국국적분들도 정보를 갖고 있기 때문입니다.

적은 홋수지만 사이타마현에는 젠에이주택이 여러군데 있습니다. 집세도 젠에이주택은 민간주택보다 싼 곳이 많습니다. 젠에이주택에는 외국국적분도 재류자격이 있으면 입주 가능합니다. 단, 젠에이주택에 입주하기에는 여러가지 조건을 충족해야만 합니다.

예를 들면 신청시에 사이타마현내에 주소나 근무지 있어야 하고, 세대수입 월액이 기준 이하 범위내에 들어가야 하는 등의 조건입니다.

모집은 년 4 회, 평소에 희망입주지역을 연구해두는게 중요합니다.

사이타마현의 젠에이주택 입주방식은 필요서류를 제출하고, 추첨으로 뽑는 방식입니다. 주택모집은 1년에 4 회, 1 월, 4 월, 7 월, 10 에 있습니다. 신청용지는 입주모집중에 시약쇼·촌무라야쿠바나 사이타마현 주택공급공사의 본사와 지사에서 입수할 수 있습니다.

- 신청용지는 무료입니다.
- 신청용지를 받으면,
 - ①입주자모집 젠에이주택 일람표를 보고 마음에 드는 입주주택을 고릅니다.
 - ②그 다음 본인이 거기에 신청할 수 있는지를 확인합니다. 예를 들면 본인세대가 2 명인데 3 명이상의 세대용에는 신청할 수 없습니다.
 - ③확인을 끝내고 신청할 수 있다면 산청서에 기입합니다.
 - ④기입이 끝나면 신청용봉투에 넣어서 우표를 붙이고 기일까지 우송합니다. 1 세대에 1 통의 신청이 가능합니다. 2 통이상 보내면 실격이 됩니다.
 - ⑤우송후, 추첨번호통지가 옵니다. 추첨에 당첨되면, 입주하게 됩니다. 배율은 상당히 높으나 신청하지 않으면 찬스가 없습니다. 신청이 번거롭지만, 우선은 신청해봅시다.

주 : 2013 년 1 월현재

지진대비에 든든한 책이 나왔습니다.

「7개국어 방재가이드북」과 긴급카드



동일본지진의 교훈으로 각지에서 지진이 났을 때의 준비나 마음가짐에 대한 강연과 연구회가 빈번히 개최되고 있습니다. 후지미국제교류 센터에서도 외국분들에게도 지진등의 재해에 대해 평소의 대비를 습관화하기 위해 「7개국어 방재가이드북」과 긴급카드를 만들었습니다. 내용은 지진이 일어났을 때의 대응과 피난소, 가족의 안부확인등, 평소 가족끼리도 그다지 애기한 적이 없는 화제가 가득 들어있습니다.

번역된 언어로서 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 필리핀어, 그리고 일본어 7개국어로 설명되어 있습니다. 동시에 항상 소지하고 다닐「외국인긴급카드」도 첨부되어 있으니 긴급시에 이 카드를 보이면 외국어를 모르는 일본인으로 부터 원조를 받을 수 있습니다. 지금 이 책을 무료로 드리고 있습니다. 희망하시는 분은 센터에 연락주시기 바랍니다.

☎ 049-256-4290 FAX 049-256-4291

긴급모집!!
번역자·통역자 자원봉사자 모집

여러분 주위에 일본어를 잘 하시는 분 안계십니까? 어학력을 살려서 공적서류, 번역과 생활상담등 통역을 해주시면 됩니다. 늘 일이 있는 것은 아니나 일이 생기면 수시로 연락하겠습니다.

- 번역·통역언어 영어·타갈로그어·스페인어·포르투갈어·중국어·한국어
- 모집조건 사시는 곳은 어디라도 관계 없으나 처음 회의에 오실 수 있는분 2번째부터는 메일로 연락을 주고 받습니다. 번역이나 통역경험이 1년이상인 분
- 보수 자원봉사자 가격이 됩니다만. 센터규자정 사례금액이 됩니다. 번역분야와 내용, 문자수등에 따라 금액이 변합니다.
- 응모방법 전화연락을 주시고 후지미 국제교류센터로 오시기 바랍니다.
- 연락처 후지미국제교류 센터

☎ 049-256-4290

알고 계십니까
2013년도 사이타마현 최저임금

사이타마현에서 기업을 하시는 분, 일하는 분에게 해당하는 「사이타마현 최저임금」과 특정산업에 해당하는 「특정(산업별) 최저임금」을 알고 계십니까. 그다지 익숙한 것은 아니지만, 참고로 소개를 하겠습니다.

사이타마현 최저임금 [시간액 771 엔]	
2013/10/1	
특정(산업별) 최저임금	시간액
비철금속제조업	832 엔
전자부품·디바이스·전자회로·전기기계기·정보통신기계기구 제조업	836 엔
수송용기계기구 제조업	847 엔
광학기계기구·렌즈·시계·동부분제조업	845 엔
각종부품소매업	802 엔
자동차소매업	847 엔
사이타마현 최저임금보다도 특정(산업별) 최저임금이 우선됩니다. (발행일 24/12/1)	

www.ficcc.jp/living/

●정보의 상세한 설명은 「후지미국제교류센터」 049-256-4290 로